

بسم الله الرحمن الرحيم  
بر مقتضای فرمان نبوی حضرت سلطان جلالی خداوند ملک و خلافت کلمه چند از اقرا صاحب ظاهر و تاویل بر این وجه  
که تسبیح بود مکتوب گشت با وجود فتور ادراک و تصور در عبارات آمیخته است که چون بر این حضرت موقوف گردید  
فراید بار غایت وصیت مشایخ کبار رضوان الله علیهم اجمعین که در آفرینش بطور است مقدّم در تمیید معذرت  
جهت تصور ادراک و عبارات اکابر علمای بحث و فکر تصریح کرده اند بطریق تاویل و نظر و مباحث حقایق شایا و احوال  
از ابر بربیل احوال توان دانست و بر بربیل تفصیل توان و بر بربیل مثالی تنبیه کرده اند که بشاید معلوم است که سنگ  
مقناطیس آهن را می باید و اگر نه زیر کان درین باب الهما اندیش کننایست از مقدار معلوم شود که در سنگ  
مقناطیس غلظت است که در دیگر سنگها نیست و این غلظت احوالی و دل آدمی با علم احوالی از غلظت و تردی خالی نباشد  
که آیا که حقیقت آن خاصیت یا آهن چیست و مناسبت آن خاصیت با آهن چگونه است و اگر کسی خواهد که بفکر کند آن خاصیت  
و مناسبت و برادر یا بدو جوی که هیچ شبهه نماند و خاطر آرمیده گردد میسر نشود و احباب ریاضات و مکاشفات با  
با یکدیگر در تفصیل کثیفات مخالفات بسیار است و هر طایفه از ایشان بر طایفه دیگر انگار کرده اند و از حقایق معلوم  
شود که دانستن کینه حقایق شایا و تفصیل احوال آن بجای شکل است و اطلاع حقیق بر آن درین دار غیبت که غیبه  
دنیاست معذرات و اگر کسی را از اهل ریاضت بطریق کشف حقایق و الوام ربانی چیزی از آن معلوم شود عباد  
از تقسیم آن معنی به تفصیل گما یمنی قاصر باشد اول در آنکه مقصود از آن فرشتگان آنرا باعث و سبب فایده و حکمت  
خوانند بود و بیان آنکه کدام مقدم است جماعت از محققان گفته اند که چون ذات موجود حقیق در غایت کمال و نهایت حیات  
آن ذات خواست که حال و کمال خود را جلوه دهد و در آینه مظاهر خود آنرا مشاهده کند از جهت ریزش آنرا محصور کلی نمود  
و هر خوبی که در مخلوقات مجموع جمال او است که ظاهر شده است در لباس مظاهر و هنر آفرینی که در ایشان است از تفصیل  
قابلیت ایشان است و خلاصه این سخن آنست که هر کمالی را جمالیست معنوی و هر جمالی کمالیست  
و تمام کمال جمالی بظهور هر کمالی که باقی کمال نیست در وی شایسته نقصانست و هر جمالی که ظهور ندارد بمقصود نباشد  
و ذات بار حق سبحانه و تعالی را جمالیست کمالیست که بی کمال و ظهور باشد و ازین جهت حکمت  
و تدبیر آفرینش تکیه بر مظهرات معنوی و ظهور جمالی و کمال آن ذات بوده باشد و در کتب کلام و حکمت مبرهن است  
که هر چه مقصود و فایده فعل باشد آن مقصود در علم فاعل مختار مقدم بود بر آن فعل و در وجودش آفرینش از مشا  
ضرب جهت ادب ظاهر می باشد و در بیان آفریده اول و آنکه نام او حیت طایفه از زیرکان گفته اند که عقلا را  
معلوم است که در این مملکت و مملکت پادشاه نباشد که خودی خود در همه کارها مباشر شود و جوئیات و  
مختصات احوال و جوئی خود ضبط کند بلکه مناسب است که یکی از خدام که بر بندگی و فطنت و قوه ضبط و کیاست  
موصوف باشد برای این کار تعیین کند و امور سلطنت و رعایت رعیت را با او موقوف گرداند تا او فرمان پادشاه  
مصدی این کار را کرده و هر چه از امور عظام باشد خود مباشر شود و در کارهای دیگر ثواب تعیین کند و هر یک از  
نواب از برای کارهای خود کارکنان تعیین سازد تا مجموع امور مملکت بران وجه که مراد پادشاه و فرمان او است  
و مرتب شود و این ضبط و ترتیب از پادشاه باشد مکن بر دست عمل کارکنان و کارکنان بیواسطه و بواسطه است  
و چون این مقدمه معلوم شد هیچ شبهه نیست که حضرت واجب الوجود در رعایت عزت و عظمت و بی نیازیت ممکن است  
که در وجود و کمالات خود محتاج بغیر ندانند از امرات بسیار است بکبر شرف و خست پس لایق آن حضرت نباشد که بجهت



مراتب بخودی خود مباشر گردد بلکه مناسب است که یکی که شرف وی بیشتر باشد ایجا دکنند و مقالید و کلید های اموری  
 بوی مغضض سازد و او نیز بآن ترتیب که گفته شد کارکنان بوسیله و بواسطه ساخته گردانند چون فرشتگان سماوی  
 و ستارگان که از عالم علوی اند و چون طبایع غفیری و صور معدنی و نفوس و قوای نباتی و حیوانی و انسانی که از عالم  
 سفلی اند و اینها را فرشتگان ارضی خوانند و هر یکی را بکاری متوجه گردانند و ضبط ممالک سلطنت حقیقی بجای آورند  
 بر آن وجه که لایق حضرت صمدیت و فرمان وی باشد و ضبط این مجموع بحقیقت واجب الوجود کرده باشد لکن بر سر  
 وجه و چون جوهر اشرف است از عرض که محتاج است بوی و مجربات لامکانی که مستغنی اند از ماده جسمانی اشرفند از ماده  
 که محتاجند بکمان و ماده از جهت جوهر از صوفیه و حکما میگویند که اولین از یکان جوهر است لامکانی مجرد از ماده  
 جسمانی که خلقت خود از حضرت عزت اوانا در رسیده و بواسطه وی بدیگران و این جوهر را صوفیه خلیفه اعظم خوانند  
 که خلیفه الله است فی ارضه و سمائه لافی ارضه فقط و حکما عقل اول گویند و آنچه ثانی پس طلی از توره نقل کرده است  
 که حق جل جلاله اول جوهری آفرید و در وی نظری بهیست کرد و آن جوهر را گفت آب گشت و از آن آب یک مخلوق آید  
 آفریده شد و حکما میگویند که این سخن توره رمزی و اشارت به آن جوهر که عقل اول است و واسطه وجود دیگر مخلوقات  
 و اطلاق لفظ عشق بر اولین از یکان اگر چه مناسب است زیرا که وی عاشق جمال خالق و موجد خود است بر وجهی که همگی  
 وی عشق است لکن این کمینه نشینده است و بعضی از صوفیه وجودیه لفظ عشق را اطلاق کرده اند بر وجود مطلق  
 حقیقی است منزله از تعین و مراد ایشان از آن حضرت باری سبحانه است که در همه مراتب مظاهر تجلی نمود و است  
 و او عاشق است بر ذات خود و در اینجا عشق و معشوق یکی باشد چنانکه حکما در علم باری سبحانه بذات خود گفته  
 که علم و عالم و معلوم یکیت و تغایر بحسب اعتبار است نه بحسب ذات و مراد از عشق در استعمال علوم الناس محض عرف است  
 و این از قبیل عرض است و محتاج است بحمل پس اولیت مخلوقات نتواند بود و از صاحب شریعت صلوات الله علیه  
 علیه عبارت مرویت یکی آنکه آفریده اول قلم است دوم آنکه عقل است سیوم آنکه نور و لیت و ارباب تاویل گفته اند  
 که مراد از این سه عبارت یک چیز است زیرا که آن جوهر مجرد که گفته شد از آن جهت که ذات خود را و میدا خود را عقل  
 او را عقل اول گویند و از آن جهت که نفوسش عالم در سایر مصنوعات بواسطه او است او را قلم خوانند و از آن جهت که کمال  
 حضرت رسالت بر تو نور آن جوهر است او را نور محمدی گویند و اصحاب ظاهر این تاویل را قبول نمیکند و میگویند  
 که مراد آنست که اولین قلمها ان قلم است که حکم خدای قدر را نوشت و اولین عقلها ان عقل است که حق جل جلاله  
 امر فرمود باقبال و ادبار و او بجای آورد و مخصوص با عزاز و اکرام گشت و اولین نورها نور محمدیت است که در  
 در باب آنکه ترکیب روح با جسد چگونه است و مفارقت بر وجه است بیشتر اصحاب بحث اند که عالم دو نوع است یکی عالم  
 که آنرا عالم شهادت و عالم صورت و خلق خوانند و این عالم احیام و اعراض است که قابل اثر است در وجود این  
 عالم بجزئی نیست دوم عالم لامکانیت که آنرا عالم غیب و عالم معنوی میگویند و این عالم مجرد است که قابل اثر است در جسمانی  
 و مجموع فرشتگان مقرب که آنرا اهل اعلی گویند و حکما عقل خوانند و فرشتگان سماوی و ارواح بشری که آنرا حکما نفوس  
 خوانند ازین عالم امرند و در وجود این عالم خلافت و اکثر مستکلمان عالم لامکانی را انکار کرده اند و میگویند که همه فرشتگان  
 و ارواح انسانی از قبیل جسم جسمانی اند و بر قول این طایفه روح آدمی در بدن باشد و ترکیب با خلط میان ایشان بر آن  
 بود که سایر جسمانیات که در این قول بر وجهیست بر قول محققان متشرعه و حکما جسد آدمی مرکب از چهار عنصر است و خاک  
 و آب و هوا و آتش است این و عنصر در قرآن مصرح است و آن دوی دیگر بلفظ حار منسبون کالغنی از مرموز است و  
 آتشی لامکانیت پس در بدن نباشد لکن تعلق دارد ببدن چون تعلق عاشق بمعشوق بنا بر آنکه کلمات روح و لذت



موقوف بر تصرف در بدن و استعمال حواس ظاهره و باطنه و چون روح در غایت لطافت و بدن در غایت کثافت  
و تعلق میان ایشان بعید بود باری سبحانه تعالی بکلیت و اسباب تعدد بر سیاق و سبب از اناطلاط بدن بخار لطیف که آنرا  
اطیار روح حیوانی خوانند و بود و و شرابین در همه بدن ساریت و روح آدمی اول تعلق بان بخار لطیف گرفته  
و بواسطه وی متعلق و متصرف شد در مجموع بدن و چون سنگ مقناطیس بواسطه خاصیت جسمی که در او است بر آهن بقرص  
میکنند و بجانب خود میکشد و در بنا شد که روح انسانی بواسطه خاصیت روحانی در بدن بقرص کند و اگر چه در بدن  
نباشد و مراد از ترکیب بدن با روح همین تعلق است که گفته شده که میان ایشان اختلاط و آمیزش می باشد چنانکه  
میان خاک و آب می باشد و بر قول این محققان هرگاه که بدن آدمی با درجی حاصل شود مناسب روح انسانی  
آن روح از مبدأ فیاض حقیق که ذات حق است بتوسط عقول حادث شود متعلق بدن و چون مراتب ازجه  
در اعتدال نوع انسانی متساویست از بخت ارواح فایضه بحسب صفات و نورانیت و زکات و فطنت متفاوت  
باشند پس روح آدمی پیش از بدن وی موجود نباشد و اینم از آنکه خلقا فرموده است باین معنی و اگر چه صریح  
نیست و هرگاه که آن مزاج از صلاحیت تعلق خارج شود آن تعلق منقطع گردد و مفارقت روح از بدن عبارتست  
از انقطاع تعلق پس مفارقت روح با جسم و مفارقت وی نه بطریق است که در جسمانیات باشد که از جایی گاهی  
روند بلکه مفارقت و مفارقت میان ایشان امری معنویت لکن قوتی است که میان ایشان که شیطان داخلی است و تابع  
حواس ظاهره است امثال این امور معنوی معقول در نمی تواند یافت و از بخت متعل می کند و دل آدمی بواسطه  
تشویش و هم دایما در بین باب اضطراری می باشد و تسخیر و هم میسر شود الا بکثرت ریاضات و توجیهاتی که کرد و در  
و هم را از دیده دل زایل گرداند و یا بکثرت ملازمت معقولات و اطلاع بر کاذب و هم چنانکه در کتب نوشته اند  
و اشارتی بآن خواهد آمد و جمیع حکما و اشراق میگویند که ارواح بشری قدیمند نه حادث و پیش ازین ابدان میباشند  
دیگر متعلق بوده اند و ایشان قایل بتناسخ اند و مذهب ایشان مستند است چنانکه مشهور است **چهارم**  
در باب ثواب و عقاب مجموع عقلا از مشرع و غیر ایشان مستفادند در آنکه روح آدمی بعد از مفارقت بدن باقیست  
و او را ثوابی و عقابی است و درین باب خلاف نموده اند الا شریعه قلیله که خالی از تحقیق و تدقیق بوده اند  
و ملتفت نیستند و بیان ثواب و عقاب جسمانی که در شرع وارد است ظاهر است و اما ثواب و عقاب روحی که پیش از طهارت  
و صوفیه ثابت است ایشان گفته اند که ثواب لذتی و بهجت و شادمانی و راحت است هر روح را و عقاب آلام و محنت  
و غم و حسرت و مراد هرگاه که روح آدمی در زمان تعلق به بدن مباد و معاد خود را بآن مقدار که در استعداد  
شناخت و باعمال پسندیده و اخلاق مرضیه حاصل کرد و از کدورات بشریت روزگشت آن روح بکمال  
علم و علی آراسته شد و از نقصانات خلاص یافت پس چون تعلق وی از بدن منقطع شود و روح بذات  
خود بر دازد و خود را متصف بکمالیات باید و آن علم الیقین که بمباد و معاد در زمان تعلق بود بعین الیقین میسر  
شود و حضرت مبداء حقیق را که نور الانوار است با سایر مجردات نورانی که فرشتگان مقربند مشاهده کند او را  
سروری و استیلا می حاصل شود که در وصف نمیکند و سرالاعین رات و الا اذن سمعت لظهور میبندد و  
اخلاق و صفات حمیده در لباس حور و قصور و ولدان و سایر نعمتای بهشتی که در شرع وارد نیست  
بر وی میسر میگردد و بعضی از متافان را که تعلق روح ایشان ببدن ضعیف شود پرتوی از ان لذات در دنیا  
حیوة بر ایشان رسد و عبارت ایشان از تقریر کنه آن عاقل آید و دانستن این حالات بطریق ذوق و جد



میر شود و طریق بحث را زیاده از بنیاد نصیب باشد و لذت عاشق را از شایسته عشوق صوری با آن لذات روحانی  
اندر مناسبت باشد و پوشیده نیست که هرگاه که حسن کمال عشوق مجازی زیادت بود لذت و بهجت از مشاهد و  
مضامین گردد و از بنیاد معلوم شود که چون کمال عشوق حقیقی غایت فرج و لذت در مشاهده آن بی نهایت  
باشد و محک نیست که مراتب آدمیان در معرفت مبدا و معاد کالات حقیقی را محصور است پس از بهجت لذات روحانی  
مراتب بسیار باشد و هر یک از آن ارواح بمرتبه لذت خود برسند اینست رسیدن هر کس بمرتبه منزل روحانی خود بحکم علم  
و الهی و الاخرة اکبر درجات و اگر تفصیلا اشارت باختلاف این مراتب و اگر روح آدمی در زمان تعلق اعتقاد است  
باطل اخلاق ناپسندیده حاصل گردد و بکدورات صفات بشریت مگر رشد بعد از مفارقت بدن از درگاه عزت  
مجربانند و در ظلمات اوصاف بشریت که نقصان روح اند مبتلی و متالم گردد و از جهت نوات لذات جسمی که آن معتاد  
بوده است محسوس باشد و طالب آن بود و در نیاید و آن اخلاق و صفات رذیله او در رکوت مایه کزدم و گوش سوزان  
و سایر عقوبات که مذکور است در شریعت بروی ظهور کند و چون روح در غایت لطافت است الم و محنت و عقوبت  
وی در غایت شدت بود و از آلام و عقوبات جسمانی که لذت روحانی بر لذت جسمانی است  
و مراتب عقوبات روحانی مراتب نقصانات و تعلقات بالذات جسمانی متفاوت باشد و هر یک از ارواح  
ناقصه بمنزله و مرتبه عقوبت خود برسند بران قیاس که ارواح کامله بمراتب لذات رسیده اند بحکم  
در باب فرشته جمهور مشرعه گفته اند که فرشتگان اجسام اند لطیف ضایع اشارت رفت و ایشان را بر دو باب است  
یکی ظاهر و ثانی که فرشته بطرفه العین بر ارسال راه میرود از قدرت خدای عز و جل که مخلوقی را  
انچنین توانایی بخشد و اصحاب علم میباش گفته اند که در آن مقدار زمانی که آدمی بلفظ واحد تلفظ کند فلک اعظم یک  
هزار و هفتصد و سی و دو فرسنگ قطع کند و این سخن نیز غریب نیاید و اگر چه سخن اول غریب است و آنکه کسی که میسر  
ایشان فرشته لامکانی اند و با م خدا در اشیا تاثیر میکنند و افعال غریب عجیب ایشان صادر میشود و اگر حرکت  
کنند و از جایی بجایی روند چه حرکت کردن و از جایی بجایی رفتن مرا جسم مایه بود و در لامکانی تصور نشاید و  
که امثال این عبارت که هزار ساله راه میرود و فراتر است بقوت و توانایی فرشتگان بر افعال بدیهه مستوفیه  
و از قبیل تصور معقولات در لباس محسوسات تا در افهام تمکن و روشن گردد و بهشت است که گویند از فرشته  
بغوان خدای تعالی صادر میشود که در غایت همانست که در طرفه العین هزار ساله راه قطع کرده باشد و چون و هم  
انسانی وجود مجردات لامکانی و توانایی ایشان را بر چنین افعال منکر می باشد از برای دفع دی حکما تصویر  
کرده اند بر نحوه که آن سوزن که بمقتضای طبیعت می شود خاصیت می گیرد و از روی سوزن دیگر بر توی میرسد  
بجمله که سوزنهای بسیار یکدیگر اوخته میشوند و در عالم امر که لامکانیست هیچ در روی حجاب تصور نباشد چنانکه در عالم  
اجسام است پس مجموع موجودات مقربه را با حضرت نور الانوار را که واجب الوجود است مشاهده میکنند و از انوار  
صفات حضرت بر توی دائمی میرسد و بواسطه آن بر توان ایشان افعال عجیبه عریبه صادر میشود و چون  
صد در احتیاج بحکمت و آلات نیست بلکه ارادت ایشان در آن صد در کافیت میماند که در صد در فعل از حضرت و  
الوجود احتیاج بحکمت نیست و ارادت می کافیت ذکری بطریق تاویل و چون جبرئیل از جمله فرشتگان  
مقرب است پس جمهور مشرعه او نیز جسم باشد چون دیگر فرشتگان و شکی نیست که جبرئیل در مذاهب ایشان بطریق  
رسالت و بعثت جهت دعوت پیش غیابیان رود زیرا که مبعوث از برای دعوت خلق است و انبیا اند و اما رفتن وی پیش  
غیابیان باین طریق ظاهر ممنوع نباشد و حکما می گویند که جبرئیل از عالم امر و لامکانیست نه از عالم خلق و جسمانی  
و او عبارتست از عقل عاقله که عالم عناصر را مطلق مایه و مفوض است و او را عقل فعال خوانند و هرگاه که از جهت



افکار و اوضاع کواکب در ماده عناصر بسیطه و مرکبه استعداد قابلیت جزئی پیدا شود از عقل فعال آن چیزی بروی  
فایض که در دوحی انبیا و تعلیم ایشان و افاضات کلمات برایشان غالباً توسط این عقل باشد بنا بر اتصال معنوی  
میان ارواح انبیا و میان این فرشته مقرب و الله اعلم  
و فایده مندرج ایشان صادر میشود از انبیا و توفیق خداست میکنند و شکر میگذارند و اگر کار ناپسندیده ظاهر میشود از  
نبت بوسه شیطان کرده او را لعنت میکنند و در ظاهر شریعت وارد است که شیطان را از آتش آفریده اند و او را در  
در آدمی بطریق دوسوسه و اغوا می باشد و این معنی مخالف اعتقاد مشرعه نیست زیرا که معتزله میگویند که افعال اختیاری  
خالق و موجود ادیانند یعنی خداست و آدمی قدرت آفریده و زمام اختیار را داده و او با اختیار خود افعال اختیاری  
خود می آفریند و برین مذهب شاید که خداست و افعال مخلوق از آتش می آفریند و او را قدرت بوسه و اغوا می آید و  
زمام اختیار بدست او نهاده و در ایشان باین وجه تصرف کند و آن تصرف فعلی باشد صادر از مخلوقات حیاتی  
وی چنانکه فعل اختیاری عبارتست از عباد با اختیار ایشان و اشاعره میگویند که افعال اختیاری عباد و  
اختیار ایشان مجموع آفریده خداست و ایشان محل قابل آن افعال و اختیارند و از نجات محالست که فعل اختیار  
با ایشان نسبت کنند پس برین مذهب نیز می شاید که حال شیطان بوجه باشد و آن فعل و تصرف که از وی در آدمی  
پیدا می شود و بحقیقت مخلوق خدا باشد و شیطان مظهر آن افعال بود و از نجات آن فعل با و منسوب باشد  
چنانکه آدمی مظهر و محل افعال خود است و آن افعال بوی منسوب است اگر چه حقیقت مخلوق خداست این سخن بطریق  
مشرعه است و احیای و ایل ضمیمه میگویند که ابله عبارت از قوت و همی است که تابع حواس و محسوسات و اعمال  
معقولات را منکر است و آدمی را دایما بجانب لذات حس و شهوات جسمانی می کشد و با عقلی در محاربت و منازعه است  
و هرگاه که روح متوجه حضرت ربوبیت شود و ابله پس هم از برای آن حضرت مکان و مقدار و جهت طلب و عقل  
برورد کند و آنچه در شرع وارد است که فرشتگان آدم را سجده کرده اند و ابله پس سجده نکرد اشرار است بلکه همه قوای  
که فرشتگان از خیزند منقاد آدمی اند الا قوه و همی که روح را کردن نمی نهد و حکم عقل را مسلم نمیدارد و گاه بر عقل علیه  
می کنند همچنانکه در شریعت یک با میسر باشد عقل که گوید که میت جمادات و از جاد نباید ترسید و هم میگویند که این سخن  
راست نیست لیکن از وی باید ترسید و خدا ترس بران شخص افتد که او را تحمل نماند و شاید که او را از آن ترس  
اکراه مزاج شود و بواسطه آنکه و هم رافقه است جسمانی در بدن این چنین تصرفیت قوای او را نسبت کرده اند که از  
آتش مخلوق است زیرا که هیچ جسم را از عناصر اینچنان تأثیر نیست که آتش است و هفتم در صراط و سؤال از آن  
اکثر طوایف مشرعه این امور را محل ظاهر کرده اند که صراط حسرت بر در دوزخ بار یک از سوی تیز تر از شمشیر که  
بر آنجا باید گذشت و سوال پرسیدن فرشتگانست بفرمان خدای از زندگان اعمال ایشان را و اثبات کردن  
ایشان اعمال را که فرشتگان نوشته اند در نامها و میزان را ردیت که سجده شود بان علما و طایفه از مشرعه  
گفته اند که مراد از میزان غایه عدلست در جزا اعمال چنانکه هیچ تفاوت واقع نشود و حکما بطریق تاویل میگویند  
که در حکمت علم مقرر شده است که آدمی را سه قوت است یکی نظیر برای ادراک اشیاء و تدبیر بدن و آنرا نفس ملکی گویند  
دوم قوت شهوی از برای جذب ملایم و آنرا قوت حیوانی خوانند سیم قوت غضب از برای نا ملایم و آنرا نفس نبوی  
و هر یک از این قوی در افعال خود بر سه مرتبه است چنانکه در کتب مشرعه است افراط و تفریط و توسط و در وسط  
مذمومند و طریقه راست و پسندیده حال متوسط است آنچنانکه بهیچ طرف اصلاً مایل نباشد بلکه در حال  
باشد و رعایت این حالت در رعایت صعوبت و دشواریست و بمنزله آنست که گذر بر چنان جسری باشد که  
کرده شده و بعد از صوفیه گفته اند که صراط استقامتست در اقوال و افعال و احوال و حال این عبارت را جمع



بأنه گفته شد بالجملة تاویل صراط مشهور است و در تاویل سوال چنین میگویند که آثار اعمال نیک و بد و کبر و صغیر  
در روح آدمی ثابت و هر کسی را بحسب عمل الذی یا الملی است و حال هر یک بروی روشن است و در رفع منقوش است پس  
همچنانست که اعمال وی را یک یک در نامه نوشته اند و بروی عرضه کرده و بر سیده و اثبات نموده بروی که تقطع از آن  
نتوان کرد و تاویل میزان بهمانست که گذشت و در قرآن مذکور است که دوزخ را بهشت در است و هر در بر طایفه  
که در دست ارباب تاویل درین باب میگویند که حواس هر که در ظاهر پنج اند چنانکه معلوم کرد در باطن دو اند و سه دیگر از  
باطن هر که نیستند بل معاون آن دو اند بحفظ یا تصرف و هر یک ازین بهشت حاسه مدبر که آدمی را بجانب حق و  
ولذات حسیه میکشند پس هرگاه که ایشان عقل یا مستحق خود گردانند باین عالم اجسام و لذات وی انس گیرد و از عالم ارواح  
غافل شود و فراموش کند هر یکی ازین بهشت را می باشد که مردمان از آن در بد و زخ در آیند و عقوبت گشتند و هرگاه  
که عقل این حواس مستحکانه مستح کرده اند و در تحصیل کمالات علمی و عملی به هیچ صواب استعمال کنند این بهشت حاسه با عقل هم  
بهشت و در بهشت باشند و آدمی را بلذات روحانی رسانند و تاویل یک عدد طبقات دوزخ و بهشت چنین کرده اند که عناصر  
بسیطه چهار است مرکبات سه چنانکه معروفست عدد افلاک نه است پس هر روح که از عالم عناصر که عالم سفلی است  
در گذشت و ترقی نکرد بعالم افلاک که عالم علوی است و در عنقریب بهشت میسر کند عقل که بمنزله در کائنات رفتار شد و فرو  
ماند آن در طبقه باشد از طبقات مستحکانه دوزخ و هر روح که عروج بعالم علوی کرد و در طبقه از طبقات مستحکانه  
افلاک مستعلی شد در طبقه باشد از طبقات بهشت زیرا که عرش که عبارت از فلک اعظم است که سقف حیات است چنانکه  
در حدیث آمده است و اگر کسی بروی غیر مستعلی شود از عالم اجسام علوی و سفلی گذشته و در عالم ارواح موجودات  
که بحسب معر و شرف بالای جسمانیاتند در آمده و لذات وی درین حالت دیدار نور الانوار و سایر محرمات موقت باشد  
و آن لذات زیاده از نعیم حیات لذات آنست پس انیس را منزه باشد فوق طبقات بهشت و قول باری سبحانه و تعالی  
که فلا تعلم نفس ما اخفی لهم من قرعة اعین اشارت بآن مرتبه ذکر اعرف اعرف پیش اهل ظاهر عبارتست  
از بلند بیایی که بر بالای سورتی که در میان بهشت و دوزخ است و بر آنجا جامع تر باشند که در علم و آخر بوده اند تا آن وقتی  
که ایشان را اجازت دخول جنت شود و صاحب تاویل میگویند که ارواح متصفه بنفایل علم و عملی در طبقات بهشت باشند  
یا در مرتبه که فوق آن طبقات است چنانکه مذکور گشت و ارواح متصفه بر ذایل عقاید و اعمال رفتار در رکات دوزخ  
باشند تا هفصل سافیل و ارواحی که از فضایل و ردایل خالی اند ایشان را نه لذت بهشت باشد و نه عقوبت دوزخ پس  
آن ارواح در مرتبه باشند میان بهشت و دوزخ و اعرف اشارت بآن مرتبه است هشتم در معراج حضرت  
رسالت صلعم جمهور است از سلف و خلف گفته اند که عروج جسم بود و طایفه بر آن رفته اند که بروح بود و موتی این است  
آنکه در روایتی آمده است که و هو نایم و در روایتی دیگر سینا انا عند البیت بن النایم و البیضان و اهل حدیث میگویند  
که معراج دو بوده است یکی بروح در خوان پیش از بعثت و دیگری جسم در بیداری بعد از بعثت و در احادیث صحیح و مستحکم  
در براق و جبریل است که هیچ یک از تنی کردن براق و مد کردن جبریل و باز ماندن براق رسیدن آسمان نعم  
و باز ماندن جبریل نزدیک رفوف در آن احادیث مذکور نیست و اگر در بعضی روایات ضعیفه موجود است و بر تقدیر  
که این امور نیز بصحت پیوندد و تفسیر قصه معراج جسمانی در سید از چنانکه پیش اهل ظاهر است آنست که تنی کردن  
براق دلیل است بر آنکه کسی دیگر بروی نرفته است بلکه این در کتب خاصه مجتهد است تعظیم وی و مد کردن جبریل  
دلیل است بر آنکه این فرشته با وجود کمالات بسیار خدمت کار حضرت رسالت چه معنادار است که خدام پادشاه  
مد کنند در حالتی که مرکب انقیاد ننماید و این حکم بر مذهب اهل سنت و امامیه ظاهر است که ایشان انبیاء و انصاری  
بر ملائکه و تفریق مذمت عزله آنست که چون پادشاه شخصی را از غلام میگذارد که از مقربان یا از امیران که با او تواضع  
و او را سوار سازد و بیاورد و اگر چه مرتبه آن مقرب یا پادشاه باشد و هر از مذمت چون جبریل نمزدی برسد که از برای



مراتب که باطنی با چار باب است و شخص از وی در گذرد تا پادشاه برسد و مانده شدن راق از آن جهت است که او را  
 قوت معنوی باشد و تا ویل معراج روحانی در خواب که موافق طریقه حکماست بنی است بدین مقصد  
 شده که او را معنوی معقول پیش روح در خواب مصود می شود بصورتی که علم و این بصورت پس ملا و چون این  
 مقدم معلوم شد و هیچ شبهه نیست در آنکه روح از آن در معرفت ربنا و حقایق اشیا محتاج است بکمال ظاهر و باطنه و این مجموع  
 بمنزله مرکبی از او را بنزل و مقصد رساند و نیز این حواس برومی که معین وی باشد در بدین مقصود میسر شود و الا بعد و معانی  
 فرشته که تصرف در عالم عبادت کنند و افاضه تکمیل ارواح بشری بکمال فانی مغوص باوست و او را حکما عقل فعال خوانند و در  
 سال شرع جبرئیل است که گذشت ایل از غیبت آن حواس مسخره که و کسب و وصولند بطلو حقیق در صورت مرکب پسندیده  
 بروح مقدس آن حضرت می رسد و چون طبیعت حواس که بجانب محسوسات مایل باشند و از معرفت حقایق اشیا و وصول  
 بعالم ارواح و تقوی بکفایت مانع شوند این معنی معقول را لباس تنه مرکب بدان روح ظاهر شد و چون شجر  
 حواس معاونه معنوی در آن روح مبارک کسوت مدحی در رکوبی باشد پوشید و باز ماندن راق  
 بر سیدک آسمان فتم صورت این روح که حواس قوای جسمانی غیری اند اگر چه آنکه معاون و مرکب روح اند در وصول  
 بمقصود لیکن معاونه ایشان منتهی می شود و بعد از انتهای معاونه حواس کمالات فایضه بدو روح محض موهبت باشد  
 و سعی را در آن مدخلی نباشد و انتهای معاونه حواس آسمان مغتم اشارت با آنکه تا نرسد به سیاده در عالم غفر  
 و استعداد ماده ان بسیار و ظاهر است بخلاف کواکب خواب که حال ایشان بر نیو به نیست پس لا جرم قوای جسمانی که در ماده  
 عنصری اند و تعلق بایارات دارند تا فلک ظل پیش معاونه نتواند کرد اما قصه رفرف اخضر که صورتی رفرف  
 آفتاب طلوع و فرو گذار شده و پیغام بر را بخار بر داشته شد یا بوش رسید و عجایب بنایت مشاهده کرده و تا و این چنین  
 کرده اند که چون در آسمان مغتم معاونه حواس مانده و سعی را باط در نور دیده شد جذب که محض موهبت بوده رسید  
 و آن روح قدسی بجانب بالا کشید بخوبترین و آسان ترین وجهی پس از بخت آن جذب آلی که امر معنویت را صورت  
 آفتابان لبری که در غایت زیانیت نزدیک روح مصور گشت و باز ماندن جبرئیل درین مقام ظاهر و در مرتبه  
 بران رفته اند که کمال آدمی در معرفت اگر چه تدبیری و کسبی است می شاید که زیاده بر کمال فرشته باشد با آن که دفع و جلی است  
 و هر کس پیش می فرستگان مقرب در کمال معرفت زاید بر آدمی میگویند که پیغام بر فرمود که آن رفرف اخضر که من روی  
 بودم گاه مرا با بال بروی آفتابان که گویا که مرا می برانند و گاه فرود آورده و چنانکه گمان بردی که من از بالا فرو می افتم  
 ح این حالت اشارت باشد با آنکه آدمی در کمال مرتبی و تنزل می باشد و کمال فرشتگان مقرب است بی تغییر مزایده  
 و نقصان پس جبرئیل را در مثل این حالت مصاحبت نباشد **حاکم** در وصفه المشایخ احکام شریعت با فہم و  
 و عوام میرسد و همه را از آنجا منعقت می باشد و اظهار تعظیم آن احکام موجب رفعت و دولت و نیکو نامی دنیا و آخرت  
 میکرد و احوال طریقت را خواص فهم می کنند و با آن منتفع میشوند و بیشتر عوام آنرا منکر می باشند پس سخنان طریقت در  
 شریعت ادا می باید کرد تا هر کس از آنجا حظ خود را بردارد و هیچ یکی را در آنجا منقذ نباشد و اما حقیق که محض وحدت  
 در عبارت تکبیر و هر کس که شنوی که توحید کنایات خد کرده باشد در توحید کردن و از آنجا تعدد لازم آید پس محض توحید باشد  
 چنانکه مشهود است روح سخن در توحید حقیق میسر شود و اگر کسی خواهد که آنرا اثبات کند چنان باشد که بر لب تالیان حقیقت  
 آب جوی از روشن گرداند و این چنان فاسد و مقصور باطل بود و مقصود از رموز بزرگان راه دین و واصلان مراتب  
 بقین را با توحید تثنوی طالبانست نه با آن حقیقت آن و دریافت مزب حقیقت بروح استوار در دریافت  
 میسر شود و لکن درین حیات بعضی از اصحاب ریاضت را که از بدن بکلی منحل شده اند لایزال مرتبه چون  
 برق خاطف ظهور کنند و اشارت ایشان بتوحید از آنجا ناشی گردد و انقد انوفی للصواب و المرجع و المصاب